

## TUTU CHA NI TAA RA CHAHNU JUDA

### *Ni taa ra Juda tutu ya chi ñivi ra Ndioo*

<sup>1</sup> Yuhu ra Juda yani ra Jacobo taa tutu ya chihin ndo. Musu ra Jesucristo cui. Tachi yu tutu ya chihin maan ndo, ta ñivi Ndioo cuu ndo, vati ni nacachi ra Ndioo chihin ndo. Cuni mani ra Ndioo sutu yo chihin ndo, ta cumi vaha ra Jesucristo chihin ndo. <sup>2</sup> Na cua cundahvi ini ca ra chihin ndo, ta na cua coo vii ca anima ndo, ta na cua cuni mani ca ra chihin ndo.

### *Cuhva sandahyu ñahan ñivi (2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> Yani xaa, nu quichi quivi cuni xain tai tutu chihin ndo yoso cuhva cha ni sanduvaha tahan ra Ndioo anima ndo. Tacan ni cuni yu savahi, soco quechaha chite ti nini xaan ca cua tai inga tuhun chi ndo. Cati tuhun chi ndo ti cua sanini ndo, ta cua cati tuhun vaha ndo tuhun ni chinu ini ndo, vati iin tuhun ni chaha ni cati tuhun ra Ndioo tuhun vaha ra chi ñivi ra. <sup>4</sup> Tacan ni cua sanini ndo, vati cha ni sandahyu ñahan ñivi chi ndo, ta iyo tahan ñi chi ndo icaa ni, soco ña cati cachin ñi ñaan tiñu ndacu ñi, vati ña sacahnu ñi chi ra Ndioo. Iti chata cha cati tutu Ndioo ti cua cutuni ñi cha tacan, ta cha cati ñi ti vaha cha cua coo yo ndavaha ni chi tahan yo inga chiyo. Tacan cati ñi, vati chito ñi ti iyo xaan tu manini chi ra Ndioo, ta cati ndico tucu ñi ti ñahni yavi ndaa ra cuu chitoho yo. Ñahni yavi ndaa ra chahnu Jesucristo, cati ñi.

<sup>5</sup> Chito vaha ndo cha cua cati yu, soco cuni yu sacoto ndico tuqui chi ndo ti sacacu ra chahnu chi ñivi Israel nu ni chacoo ñi chi tu ndoho ñuhun Egipto iti chata tiempu chahnu. Cundee quee ñi tican, soco ndoyo ñuhun suhva ñi savaha ra, vati ña chinu ini ñi chi ra. <sup>6</sup> Cha ni saha ra Ndioo cuenda chi run tatun Ndioo ni savaha ndavaha ni iti chata, vati saña run tiñu savaha run, ta quee run nu ni chacoo run chi ra Ndioo. Vitin iyo run nu naan nu ni tihi ra chi run, ta cha nuhni run chi cadena caa ndihi ni quivi, ta tican cua ndoo run nda cua nda quivi cua cutuni run. <sup>7</sup> Ta ni cuhva ni chacoo tahan ñivi ñuun Sodoma chi ñivi ñuun Gomorra chi ñivi iyo ñuun iyo yatin tican nu ni quichi quivi, vati savaha tahan ñi ndavaha ni. Mani cha cusii ini ñi coo ñi ñahan ndavaha ni chi ñi ñahan tahan ñi inga chiyo cuni ñi, ta ta ni cuhva cuni ra rai cusii ini ra coo ra ndavaha ni chi ra rai inga chiyo. Chacan cuu cha ni cutuni ñican, ta ni cayu ñi chi ñuhun xaan, vati tacan ni cua coto ñivi ti cua cutuni ñi, tu cua savaha ñi ndavaha ni.

<sup>8</sup> Ta ni cuhva iyo ñivi sandusaca chihin ndo vitin. Ndehe tahan ñi ñumahna, vati tacan ni nducu ñi tu ndee ini cha cua savaha ñi ndavaha ni, soco ña tasoho ñi chi ra Ndioo, ta cahan ñi ndavaha ni chi tatun Ndioo. <sup>9</sup> Iti chata cahan ra Miguel ra tatun chahnu ra Ndioo chi run cuihna yoso cuhva cua coo iquin cuñu ra Moisee. Quivi can cahan yuhu xaan ra chi run, soco ña cuni ra cahan ra ndavaha ni chi run, ta ni ña tachi tuni ra chi run, vati tatun Ndioo cha ni cuu run. Ndicha cuu cati ra chi run ti maan ra chahnu cua tachi tuni chihin run, cati ra, <sup>10</sup> ta ñivi sandusaca chi ndo—cahan soho ñi, vati cati ñi ti ña vaha ñaan cha cuu cha ña chito ñi. Iyo

ñi cuhva iyo ri quiti cuhu, ta ñahni cha chini tuni iyo chi ñi. Chacan cuu cha ndoyo ñuhun ñi.

<sup>11</sup> Cua coo tu ndoho chi ñican, vati ndacu ñi ndavaha ni cuhva ni savaha ra Caín iti chata. Ndacu ñi ndavaha ni cuhva ni savaha ra Balaam iti chata, vati mani cha cuni tahan ñi cha cua coo yahvi ñi. Cua ndoyo ñuhun ñi, vati cuni cani tahan ñi chi ra Ndioo cuhva ni cani tahan ra Coré chi ra iti chata. <sup>12</sup> Iyo tu ca nuun chi ndo, vati sacahnu ndo vico chi tahan ndo cuenda ra Ndioo, ta natahan tahan ñican chi ndo. Ña tichaha ni ñi cha yaha cuhva chachi ñi, ta mani chi maan ñi cumi ñi. Sava ta cua iin vico savi cha sacuhun tati cuu ñi. Sava ta cua iin yutun cha ñahni chiti chi cuu ñi, ta cha ni queta quivi cha cua coo chiti chi. Sava ni ta cua chacan cuu ñi, vati ñahni yavi ndaa ñi cuenda ra Ndioo, ta cha ndoyo ñuhun cuii ñi cuenda ra. <sup>13</sup> Cuaha xaan ndavaha ni cha ndacu ñi. Chacan cuu cha iyo xaan tu ca nuun chi ñi. Cuaha xaan chica cuu ñi, vati cha saña ndaha ñi tuhun ndicha ra Ndioo. Chacan cuu cha cha iyo vaha nu naan nu cua coo ñi ndihi ni quivi ndihi ni tiempu.

<sup>14</sup> Cuenda maan ñi ni cahan ra Enoc tiempu chahnu. Iti nuun ra Adán ni chacoo ra, ta cahan ra cuenda ra Ndioo. Cati ra ti chito ra ti cua quichi ra chahnu, ta tuvi xaan ra tatun Ndioo cua quichi chihin ra. <sup>15</sup> Cua quichi ra, vati cua tachi tuni ra chi ndihi ñivi ndacu ndavaha ni. Cua cutuni ñi, vati cuaha xaan ndavaha ni ndacu ñi, ta cuaha xaan ndavaha ni cahan ñivi can chi ra Ndioo, vati ña cuni ñi chi ra, cati ra Enoc iti chata. <sup>16</sup> Ñican, ñivi sandusaca chi ndo—cahan xaan ñi, ta ña ndoo ñi vaha. Ndacu ñi cuhva cuni maan ñi. Cuaha xaan

cahan ñi, vati rai xaan cuni ñi. Savixin ñahan ñi chi ñivi, vati tacan ni cua coo cha vaha chi ñi, saxini ñi.

*Chaha ra Juda cha chini tuni chi ñivi Ndioo*

<sup>17</sup> Ndioho yani xaa, cua cuñahun ini ndo tuhun ni cati tuhun tatun ra chahnu Jesucristo nu quichi quivi, <sup>18</sup> vati cati ra chi ndo ti nu cua ndihi quivi ya cua sacateni ñivi chi ñivi Ndioo, ta cua savaha ñi cuhva cuni maan ñi, vati ña cua sacahnu ñi chi ra Ndioo, cati ra. <sup>19</sup> Cua sandusaca ñi. Cua cuni ñi ndavaha ni cuhva cuni ñivi ñuñivi, ta ñahni ra Tati Ndioo cua coo chi ñi.

<sup>20</sup> Ndioho yani xaa, na cua sanini ndo chi ndo, ta cua cuinu vaha ini ndo tuhun ra Ndioo. Tacan ni cua coo ii ndo chi ra. Cua cahan ndo chi ra Ndioo cuhva cua tindee ra Tati Ndioo chi ndo. <sup>21</sup> Na cua sacuenta ndo suvi ni chi maan ndo, vati tacan ni cuni ra Ndioo chihin ndo, ta na cua cuatu vaha ndo chi ra chahnu Jesucristo. Tacan ni cua coo ndito ndo chi ra ndihi ni quivi ndihi ni tiempu, vati iyo tu ndahvi ini chi ra.

<sup>22</sup> Cua cati tuhun vaha ndo chi ñivi saxini xaan suhva cuenda ra Ndioo. <sup>23</sup> Cua sacacu ndo chi inga ñivi, vati cua tava ndo chi ñi nu cua ndoyo ñuhun ñi. Cua cundahvi ini ndo chi inga ñivi, soco cuenda ni cua tindee ndo, coto cua saxini ndo ti vaha xaan iyo ndavaha ni ndacu ñi.

*Sacahnu ra Juda chi ra Ndioo nu ndihi tutu ya*

<sup>24</sup> Maan ra Ndioo cuu ra cua tindee chi ndo, ta ña cua savaha ndo ndavaha ni. Maan ra cuu ra cua cati ti cua yaha ndo iti nuun ra quivi cua tachi tuni ra chi ñivi, ta cua cusii ini ndo, vati ñahni cuati cua coo chi ndo. <sup>25</sup> Iin tuhun ni maan ra cuu ra sanduvaha anima yo, vati tindee ra chahnu Jesucristo chi yo. Maan ra cuu ra cahnu xaan, ta

chi maan ra cua sacahnu ndihi ñivi. Chi maan ra iyo tu ndee ini, ta chi maan ra iyo ndatu. Tacan ni chacoo ra iti chata cha ña ta quetuvi ñuhun ñuñivi, ta tacan ni iyo ra vitin, ta tacan ni cua coo ra iti nuun. Na cua cuu chi tacan ni.

**Tutu chaa cha iyo cuenda ra hahnu Jesucristo  
(El Nuevo Testamento de nuestro señor  
Jesucristo)  
New Testament in Mixtec, Pinotepa Nacional  
(MX:mio:Mixtec, Pinotepa Nacional)**

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Pinotepa Nacional

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Pinotepa Nacional [mio], Mexico

**Copyright Information**

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Pinotepa Nacional

**© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Dec 2021

cfc5bef1-77e6-5d6b-81d1-81d4349b45ba